

լուսաբանել խել մը մութ մնացած կէտեր . ինչպէս զոր օրինակ՝ արեւին ջերմութեան աստիճանը , որ տակաւին ստուգապէս դիտցուած չէ , եւ իր զանազան փոփոխութիւնները , որոնք սերտ առնչութիւն ունին մագնիսականութեան ու երկրային օդերեւութաբանութեան հետ :

Ֆլամարիոնի հետեւողութեամբ

ՀՐԱՑ

## ԿԵՆՍԱԳՐԱԿԱՆ

### ՖԲԱՆՑ ՆԻԿՈԼԱՈՒՍ ՖԻՇ

1900 թ. օգոստոսին Կովկաս եկան Ֆինք քոյր եղբայր դերմանացի հայագէտներն , որոնց նպատակն է հիմնովին սովորել հայերէն լեզուն : Նոքա թէպէտեւ ծանօթ են Հայոց լեզուին եւ արդէն պարզ հասկանում , միայն լեզուն եւ հայ ձեռագիրներն տեղն 'ի տեղ ուսումնասիրելու տեհնչանքով եկան նախ էջմիածին , իսկ 1901 թ. սեպտ. ամսից Թիֆլիս :

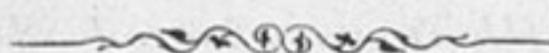
Ֆրանց Նիկոլաուս Ֆինքը ծնած է Պրուսիոյ Կրեֆելդ քաղաքում 1867 թ. յունիսի 26ին : Սկզբնական կրթութիւնն առել է Կրեֆելդ քաղաքի գիմնազիայում , որտեղ 1886 թ. աւարտելով ուսման շրջանն մտնում է զօրք եւ մի տարուց յետոյ սպայ ընդունուելով՝ շարունակում է զինուորական ծառայութիւնն Պոզէն եւ Սարագրուրդ քաղաքներում , սակայն 1891 թ. հիւանդութեան պատճառով թողնում է դինուորական ծառայութիւնն եւ Խտալիա է դնում առողջութիւնն վերականգնելու : Այնտեղից անցնում է Միւնխէն , Պարիզ եւ Մարբուրդ եւ այդ քաղաքների համալսարաններում լսում լեզուաբանութեան դասախոսութիւններ այլ եւ այլ նշանաւոր ուսուցչապետների մօտ : Մարբուրդում նա առաջին անգամ սկսում է սովորել հայերէն դրաբար լեզուն : 1894 թ. ներկայացնելով Մարբուրդի համալսարանական վարչութեան «Über das Verhältnis des baltisch-slavischen Nominalaccents zum urindogermanischen» խորագրով դիսսերտացիան , (որ 1895 թ. տպ. Մարբուրդում , ) ստացել է Փիլիսոփայութեան Դոկտորի աստիճան : Այնտեղից Ֆինք անցնում է Իրլանդիա , Գոլվէյ (Galway) , եւ Իրեք կղզիները , եւ սկսում է ուսումնասիրել իրլանդերէն լեզուն . պարապելով այնտեղ մի տարի շարունակ եւ ապա վերադառնալով Մարբուրդ , դրել է իրլանդերէնի մասն : Բացի այդ կազմելով իրլանդ-Գերման բառարան , ստացել է Մարբուրդի Համալսարանի Լեզուագիտութեան Պրիվատ-Դոցենտի աստիճանն :

Դեռ Գերմանիա եղած ժամանակ Յ. Ն. Ֆինքը Եզնիկ վ. Գեանցեցեանի եւ Յակոբ Մանանդեան հայ բանասէրների ընկերակցութեամբ սկսեց ձեռնարկել «Հանդէս Հայագիտութեան—Zeitschrift für armenische Philologie» պարբերական հրատարակութեան, որի ա. պրակը լոյս տեսաւ 1901 թ. վերջերը Մարբուրգում։ Հանդէսը լոյս է տեսնելու տարէն չորս անգամ եւ կը տպէ հայոց լեզուի եւ բանասիրութեան վերաբերեալ յօդուածներ հայերէն, գերմաներէն եւ այլ լեզուներով։ Երիտասարդ հեղինակը բացի այդ ունի հրատարակած արդէն մի քանի գրուածքներ Հայոց բանասիրութեան վերաբերեալ։ — «Lehrbuch der neuostarmenischen Litteratursprache» (Մարք. 1900 թ.)։ Եղիփան Կիպրացու «Էկթեօւս պօտօւնօւն ու ու պոտօւնօւն տէ ու պոտօւնօւն ու պոտօւնօւն» (յոյն բնագրաւ, էջմ. 1901 թ.)։ «Die altfranzösischen Laute des 13 Jahrhunderts nach dem Zeugnis mittelarmenischer Transskriptionen» [Neuere Sprachen]։

Ներկայումս Ֆինք քոյր եղբայրը գտնուում են Տվյալում։ Յ. Ֆինքը պարապում է ձեռագրաց ուսումնասիրութեամբ եւ միեւնոյն ժամանակ թարգմանում է գերմաներէն Դ. Աղայեանի «Արութիւն եւ Մանուէլ» վեպը, իսկ օր. Ազնէս Ֆինքը Ա. Ահարոնեանի «Պատկերներ»ը։

Յ. Ֆինքի առաջին գրական գործն է «Gedichte», որ տպուել է 1891 թ. Կրեֆելդ։ Ունի ուրիշ լեզուարանական աշխատութիւններ այլ եւ այլ լեզուների վերաբերեալ 42 հատոր, որոնց մի առ մի թուելը աւելորդ ենք համարում։

ՀԱՅԿ ՏԵՇԱԾՈՒՅՑԱՏՐԵԱՆՑ



## ԱԶԳԱՅԻՆ ԼԵԶՈՒԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ

— — —

Բ. ԿՈՐ-Ն-Զ-Ի-Մ, ԿՈՐ-ՈՒՍ-ԱՆ-Ե-Մ, ԿՈՐ-Ծ-ԱՆ-Ե-Մ

Այս բուն հայերէն բառերն արդէն համեմատեց Պարիզի Համալսարանի ուսուցչապետներէն հմուտ հայագէտն Ա. Մէյէ (Mémoires de la Société de Linguistique de Paris, հատ. 10, էջ 278), որոն կարծիքն ընդունեց նաեւ լեզուագիտական մատենագրութեան մէջ մեծ համբաւ ունեցող Հիւրշման ուսուցչապետը (Anzeiger für indogermanische Sprach- und Altertumskunde. Beiblatt zu den Indogermanischen Forschungen. Herausgegeben von Wilhelm Streitberg, հատ. 10, էջ 48)։